

di convenzione. Sono questi motivi sufficienti, al di là delle polemiche e della propaganda, per giustificare il voto favorevole dei deputati popolari e democratici e sollecitare i colleghi a fare altrettanto.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Nardini. Ne ha facoltà.

**MARIA CELESTE NARDINI.** Signor Presidente, annuncio il voto favorevole dei deputati di rifondazione comunista perché la ratifica dei protocolli n. 1 e n. 2 alla convenzione europea per la prevenzione della tortura rappresenta un atto di vera civiltà. Al di là delle polemiche sollevate dalla collega Fei, ci preme sottolineare che il nostro paese, aderendo alla convenzione, compie un atto di consapevolezza e nello stesso tempo pone al centro del dibattito le ragioni profonde di una battaglia culturale e civile contro la tortura e le pene detentive inumane.

Molti dei deputati presenti in quest'aula sono stati protagonisti spesso...

**GIULIO CONTI.** Contro il terrorismo.

**MARIA CELESTE NARDINI.** ...di visite nelle carceri e nei manicomi. Sappiamo come in alcuni luoghi come questi — anche da noi — non venga garantita la libertà: sarebbe pertanto necessario prestare attenzione a tali situazioni soprattutto con riferimento alle pene e alle torture di tipo psicologico che vengono praticate. Bisogna accendere i riflettori su tali fatti non solo ora in cui nel nostro paese è viva l'attenzione sulla vicenda Ocalan, ma sempre! Credo che abbia fatto bene il collega Pezzoni a sottolineare questa vicenda anche perché — lo voglio ricordare ai colleghi — l'anno scorso persino i membri della commissione affari civili della NATO hanno sentito il dovere di recarsi in Turchia per verificare le condizioni reali esistenti nelle strutture carcerarie di quel paese e l'atteggiamento del Governo turco (collega Fei, non stiamo discutendo del popolo turco, ma di un Governo e delle aberrazioni e delle torture

che si verificano in quel carcere!). Ribadisco che persino la commissione affari civili della NATO ha sentito il dovere di recarsi in quel paese per verificare quelle situazioni. Colleghi, faccio questo rilievo anche se sapete quanto quell'organismo sia lontano da noi; si tratta per altro di un organismo al quale aderisco, perché è del tutto evidente che noi non siamo fuori ma dentro alle istituzioni!

Ricordo che ci siamo recati ad Ankara, ad Istanbul e a Diyarbakiz dove abbiamo potuto registrare *de visu* l'impossibilità di incontrare i detenuti: e non credo che ciò sia avvenuto casualmente!

È vero che il libro predisposto da *Amnesty international* riporta numerosi episodi di soprusi e di torture verificatisi in molti paesi, ma è altrettanto vero che in questo momento prestiamo la nostra particolare attenzione alla situazione dei paesi europei. Dobbiamo riflettere e discutere perché la Turchia è uno di quei paesi che ha avanzato richiesta di adesione alla Unione europea. Tale richiesta potrà essere accolta quando quei rapporti ai quali alludeva Pezzoni non ci parleranno più di torture atroci e crudeli, che comunque abbiamo avuto occasione di constatare pure attraverso la commissione affari civili della NATO. A tale riguardo, ricordo il rapporto del senatore Migone, il quale in quel paese ha incontrato — assieme ad altri deputati europei e non — dei personaggi che hanno subito repressioni e torture.

Ben venga allora questa ratifica, perché rappresenta un atto di grande civiltà e di cultura.

In conclusione, vorrei dire che condivido la critica avanzata dai colleghi Lecese e Bianchi riguardo al fatto che non si possa relegare un dibattito di tale rilevanza — relativo a quanto avviene non solo in Turchia, ma anche da noi ed in altre realtà — in un contesto così ristretto; è un dibattito che non può non sottolineare quanto avviene in alcuni paesi nei quali si pratica la tortura e si verificano vicende talmente macroscopiche da richiedere veramente di fare il punto su questi fatti.

Per tutte queste ragioni, ritengo che vada accolta la ratifica e che debba essere anche espresso un voto favorevole sul provvedimento (*Applausi dei deputati del gruppo misto-rifondazione comunista-progressisti*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Garra. Ne ha facoltà.

GIACOMO GARRA. Nel preannunciare il voto favorevole del mio gruppo alla ratifica dell'accordo al nostro esame, desidero esprimere l'auspicio che possa aderire a tale accordo anche la Repubblica popolare cinese.

Una volta era di moda il detto « la Cina è vicina »; in Italia fu proiettato persino un film con quel titolo. Ora ho l'impressione che sentiamo la Cina come se fosse un altro pianeta!

Se nei decenni scorsi è stata prestata tantissima attenzione alle condanne a morte eseguite negli Stati Uniti d'America (un fatto certamente grave per chi è contrario alla pena di morte), dobbiamo ora ricordare che in Cina annualmente sono migliaia le esecuzioni di condannati a morte! Nell'estate del 1997 partecipai ad un viaggio di rotariani in Cina e, nostro malgrado, assistemmo in più occasioni a pestaggi di efferatezza e crudeltà incredibile, per noi ormai inconcepibili (*Commenti del deputato Nardini*). Allora, se allarghiamo lo sguardo verso un altro orizzonte, anziché limitarci a vedere ciò che accade in Turchia, dobbiamo formulare — in quest'aula — l'auspicio che all'accordo possa presto aderire la Repubblica popolare cinese, dove ancora oggi annualmente si compiono migliaia di esecuzioni (*Applausi dei deputati del gruppo di forza Italia*).

VITO LECCESE. È una convenzione europea!

PRESIDENTE. Ritengo che possiamo concordare tutti su un punto: il male non si divide né per meridiani, né per paralleli, quindi il Parlamento italiano prende

una posizione che corrisponde a principi umanitari, di diritto e di civiltà che acquisiamo e speriamo di tradurre in comportamenti, nella speranza che anche gli altri facciano lo stesso. Nelle relazioni internazionali un buon esempio non guasta mai.

Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

**(Votazione finale ed approvazione  
— A.C. 3818)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 3818, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione  
Comunico il risultato della votazione:

S. 1838. — « Ratifica ed esecuzione dei Protocolli n. 1 e n. 2 alla Convenzione europea per la prevenzione della tortura e delle pene o trattamenti inumani o degradanti, fatti a Strasburgo il 4 novembre 1993 » (*approvato dal Senato*) (3818):

Presenti e votanti .....	307
Maggioranza .....	154
Hanno votato sì ....	306
Hanno votato no ...	1
Sono in missione 35 deputati.	

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2259. — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica del Kenya in materia di promozione e protezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Roma il 16 settembre 1996 (articolo 79, comma 15, del regolamento) (approvato dal Senato) (4069) (ore 18,20).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica

ed esecuzione dell'accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica del Kenya in materia di promozione e protezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Roma il 16 settembre 1996.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

**(Esame degli articoli - A.C. 4069)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A - A.C. 4069 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	286
Votanti .....	285
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	143

Hanno votato sì .... 285

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A - A.C. 4069 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	296
Votanti .....	295
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	148

Hanno votato sì .... 293

Hanno votato no ... 2

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A - A.C. 4069 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	296
Votanti .....	295
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	148

Hanno votato sì .... 295

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

**(Votazione finale ed approvazione - A.C. 4069)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4069, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

S. 2259. - «Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica del Kenya in materia di promozione e protezione degli investimenti, con Pro-

tocollo, fatto a Roma il 16 settembre 1996 (approvato dal Senato) (4069).

Presenti .....	302
Votanti .....	300
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	151

Hanno votato sì .... 300  
Sono in missione 35 deputati.

(La Camera approva — Vedi votazioni).

PIERGIORGIO MASSIDDA. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PIERGIORGIO MASSIDDA. Presidente, il mio dispositivo di voto non ha funzionato. La prego pertanto di considerare che nelle ultime tre votazioni intendevo esprimere un voto favorevole.

PRESIDENTE. La Presidenza ne prende atto.

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2334 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica socialista del Viet Nam per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e per prevenire le evasioni fiscali, con protocollo aggiuntivo fatto ad Hanoi il 26 novembre 1996 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4070) (ore 18,25).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica socialista del Viet Nam per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e per prevenire le evasioni fiscali, con protocollo aggiuntivo fatto ad Hanoi il 26 novembre 1996.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

**(Esame degli articoli — A.C. 4070)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (vedi l'allegato A — A.C. 4070 sezione 1).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	292
Votanti .....	291
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	146

Hanno votato sì .... 291

Sono in missione 35 deputati.

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (vedi l'allegato A — A.C. 4070 sezione 2).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	302
Votanti .....	299
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	150

Hanno votato sì .... 299

Sono in missione 35 deputati.

(La Camera approva — Vedi votazioni).

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (vedi l'allegato A — A.C. 4070 sezione 3).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	299
Votanti .....	297
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	149
Hanno votato sì ....	296
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

***(Votazione finale ed approvazione  
— A.C. 4070)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4070, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

S. 2334. — «Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica socialista del Viet Nam per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e per prevenire le evasioni fiscali, con protocollo aggiuntivo fatto ad Hanoi il 26 novembre 1996 *(approvato dal Senato)* (4070).

Presenti .....	304
Votanti .....	303
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	152
Hanno votato sì ....	302
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2377 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo ai fini dell'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10 dicembre 1982, relativo alla conservazione ed alla gestione degli stocks di pesci, con due annessi, fatto a New York il 4 dicembre 1995 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4072) (ore 18,28).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo ai fini dell'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10 dicembre 1982, relativo alla conservazione ed alla gestione degli *stocks* di pesci, con due annessi, fatto a New York il 4 dicembre 1995.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

***(Esame degli articoli — A.C. 4072)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 *(vedi l'allegato A — A.C. 4072 sezione 1)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti .....	288
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì ....	287
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A – A.C. 4072 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti .....	295
Maggioranza .....	148
Hanno votato sì ....	294
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva – Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A – A.C. 4072 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	294
Votanti .....	293
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì ....	293

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva – Vedi votazioni).*

***(Votazione finale ed approvazione  
– A.C. 4072)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4072, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

S. 2377 – « Ratifica ed esecuzione dell'Accordo ai fini dell'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10 dicembre 1982, relativo alla conservazione ed alla gestione degli *stocks* di pesci, con due annessi, fatto a New York il 4 dicembre 1995 (*approvato dal Senato*) (4072).

Presenti .....	299
Votanti .....	298
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	150
Hanno votato sì ....	298

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva – Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2597 – Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica federativa del Brasile, fatto a Roma il 12 febbraio 1997 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4766) (ore 18,31).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica federativa del Brasile, fatto a Roma il 12 febbraio 1997.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

***(Esame degli articoli – A.C. 4766)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Comunico che la V Commissione (bilancio) ha espresso il seguente parere sul disegno di legge in esame:

#### PARERE FAVOREVOLE

a condizione che l'approvazione finale del provvedimento abbia luogo entro il 31 dicembre 1998, intendendosi le quote di onere relative al 1999 e al 2000 coperte a carico del fondo speciale di parte corrente iscritto nel bilancio triennale 1999-2001.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A - A.C. 4766 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti .....	295
Maggioranza .....	148
Hanno votato sì ....	295

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A - A.C. 4766 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti .....	300
Maggioranza .....	151
Hanno votato sì ....	299
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A - A.C. 4766 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	307
Votanti .....	306
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	154
Hanno votato sì ....	304
Hanno votato no ...	2

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 4 (*vedi l'allegato A - A.C. 4766 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	302
Votanti .....	301
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	151
Hanno votato sì ....	299
Hanno votato no ...	2

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

#### ***(Votazione finale ed approvazione - A.C. 4766)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4766, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

S. 2597 — «Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica federativa del Brasile, fatto a Roma il 12 febbraio 1997» *(approvato dal Senato)* (4766).

Presenti e votanti ..... 302

Maggioranza ..... 152

Hanno votato sì .... 302

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2872 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Georgia sulla collaborazione in materia di cultura e scienza fatto a Roma il 15 maggio 1997 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4770) (ore 18,33).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Georgia sulla collaborazione in materia di cultura e scienza fatto a Roma il 15 maggio 1997.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

*(Esame degli articoli — A.C. 4770)*

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Comunico che la V Commissione (bilancio) ha espresso il seguente parere sul disegno di legge in esame:

#### PARERE FAVOREVOLE

a condizione che l'approvazione definitiva del provvedimento abbia luogo entro il 31 dicembre 1998, restando inteso che le quote di onere relative agli anni 1999 e 2000 saranno coperte a valere sul fondo speciale di parte corrente iscritto nel bilancio triennale 1999-2001.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 *(vedi l'allegato A — A.C. 4770 sezione 1)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti ..... 295

Votanti ..... 294

Astenuti ..... 1

Maggioranza ..... 148

Hanno votato sì .... 294

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 *(vedi l'allegato A — A.C. 4770 sezione 2)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti ..... 292

Votanti ..... 291

Astenuti ..... 1

Maggioranza ..... 146

Hanno votato sì .... 291

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A – A.C. 4770 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	297
Votanti .....	296
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	149
Hanno votato sì ....	291
Hanno votato no ...	5
Sono in missione 35 deputati.	

(*La Camera approva – Vedi votazioni*).

Passiamo all'esame dell'articolo 4 (*vedi l'allegato A – A.C. 4770 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	295
Votanti .....	294
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	148
Hanno votato sì ....	292
Hanno votato no ...	2
Sono in missione 35 deputati.	

(*La Camera approva – Vedi votazioni*).

### **(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 4770)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Zacchera. Ne ha facoltà.

MARCO ZACCHERA. Signor Presidente, intervengo per dichiarare il voto favorevole alla ratifica di questo accordo ma anche per sottolineare una certa *défaillance* del Governo che, anche in Commissione, si era impegnato a comunicare se a breve verrà aperta l'ambasciata d'Italia a Tbilisi, capitale della Georgia. Ritengo, infatti, poco serio ratificare un accordo sulla collaborazione in materia di cultura e scienza senza avere alcuna possibilità di applicarlo perché mentre i georgiani dispongono di un'ambasciata a Roma, non è presente una nostra ambasciata a Tbilisi. Se un cittadino della Georgia vuole avere rapporti con l'Italia è costretto a rivolgersi all'ambasciata di Mosca, che dalla Georgia è più lontana di Roma, dove ovviamente non può andare.

Il Governo si era impegnato a dare una risposta, in occasione dell'approvazione del provvedimento in esame, in ordine ai tempi per l'apertura dell'ambasciata; non mi risulta che ciò sia stato fatto e, nel ribadire la necessità, mi auguro che prima o poi il Governo voglia rispondere.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giovanni Bianchi. Ne ha facoltà.

GIOVANNI BIANCHI. Signor Presidente, intervengo per dichiarare il voto favorevole all'approvazione del provvedimento in esame e per ribadire quanto affermato in precedenza dal collega Zacchera, anche perché esiste un impegno unanime della Commissione affari esteri e comunitari in questa direzione. Ritengo, quindi, che l'apertura di una ambasciata a Tbilisi rappresenti un impegno da non rimandare (*Applausi dei deputati del gruppo dei popolari e democratici-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

### **(Votazione finale ed approvazione – A.C. 4770)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4770, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

S. 2872 — «Ratifica ed esecuzione dell'accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Georgia sulla collaborazione in materia di cultura e scienza, fatto a Roma il 15 maggio 1997» *(approvato dal Senato)* (4770).

Presenti .....	299
Votanti .....	297
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	149
Hanno votato <i>sì</i> ....	295
Hanno votato <i>no</i> ...	2

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2946. — Ratifica ed esecuzione del Protocollo relativo all'Accordo di partenariato e di cooperazione tra le Comunità europee ed i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra, fatto a Bruxelles il 21 maggio 1997 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4774) (ore 18,43).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione del Protocollo relativo all'Accordo di partenariato e di cooperazione tra le Comunità europee ed i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra, fatto a Bruxelles il 21 maggio 1997.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

***(Esame degli articoli — A.C. 4774)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Comunico che la V Commissione bilancio ha espresso parere favorevole sul disegno di legge.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 *(vedi l'allegato A — A.C. 4774 sezione 1)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	288
Votanti .....	286
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	144
Hanno votato <i>sì</i> ....	286

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 *(vedi l'allegato A — A.C. 4774 sezione 2)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	287
Votanti .....	286
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	144
Hanno votato <i>sì</i> ....	286

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 *(vedi l'allegato A — A.C. 4774 sezione 3)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	290
Votanti .....	288
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	145

Hanno votato sì .... 288

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

***(Votazione finale ed approvazione  
— A.C. 4774)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4774, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

S. 2946. — «Ratifica ed esecuzione del Protocollo relativo all'Accordo di partenariato e di cooperazione tra le Comunità europee ed i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra, fatto a Bruxelles il 21 maggio 1997 » *(approvato dal Senato)* (4774):

Presenti .....	292
Votanti .....	290
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	146

Hanno votato sì .... 290

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2988 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della**

**Repubblica di Lettonia sulla promozione e protezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Riga il 21 maggio 1997 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4776) (ore 18,47).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica di Lettonia sulla promozione e protezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Riga il 21 maggio 1997.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

***(Esame degli articoli — A.C. 4776)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 *(vedi l'allegato A — A.C. 4776 sezione 1)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti .....	292
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì ....	291
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 *(vedi l'allegato A — A.C. 4776 sezione 2)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti e votanti .....	290
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì ....	289
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo alla votazione dell'articolo 3  
(vedi l'allegato A — A.C. 4776 sezione 3).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	292
Votanti .....	291
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì ....	290
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

***(Votazione finale ed approvazione  
— A.C. 4776)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4776, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione  
Comunico il risultato della votazione:

S. 2988. — «Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica di Lettonia sulla promozione e pro-

tezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Riga il 21 maggio 1997» *(approvato dal Senato)* (4776):

Presenti e votanti .....	292
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì ....	291
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2940 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo per i trasporti internazionali su strada tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica islamica dell'Iran, fatto a Roma il 25 luglio 1990 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4876) (ore 18,50).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo per i trasporti internazionali su strada tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica islamica dell'Iran, fatto a Roma il 25 luglio 1990.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali ed il relatore e il rappresentante del Governo hanno rinunciato alla replica.

***(Esame degli articoli — A.C. 4876)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Comunico che la V Commissione bilancio ha espresso il seguente parere sul disegno di legge in esame:

**FAVOREVOLE**

sottolineando l'opportunità che, al fine di assicurare la correttezza della clausola di copertura, l'approvazione finale del provvedimento abbia luogo entro il 31 dicem-

bre 1998, intendendosi la quota di onere relativa all'anno 2000 coperta a carico del fondo speciale di parte corrente iscritto nel bilancio triennale 1999-2001.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A - A.C. 4876 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	292
Votanti .....	291
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì ....	290
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A - A.C. 4876 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	289
Votanti .....	288
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì ....	285
Hanno votato no ...	3

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A - A.C. 4876 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	290
Votanti .....	288
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	145
Hanno votato sì ....	286
Hanno votato no ...	2

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 4 (*vedi l'allegato A - A.C. 4876 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	288
Votanti .....	287
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	144
Hanno votato sì ....	286
Hanno votato no ...	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

***(Votazione finale ed approvazione  
- A.C. 4876)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4876, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

S. 2490 - « Ratifica ed esecuzione dell'Accordo per i trasporti internazionali su strada tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica islamica dell'Iran, fatto a Roma il 25 luglio 1990 » (*approvato dal Senato*) (4876).

Presenti .....	289
Votanti .....	288
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	145
Hanno votato <i>sì</i> ....	286
Hanno votato <i>no</i> ...	2

Sono in missione 35 deputati.

(*La Camera approva - Vedi votazioni*).

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 2879 - Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo del Regno del Marocco in materia di cooperazione turistica, fatto a Roma il 27 febbraio 1997 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4879) (ore 18,52).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo del Regno del Marocco in materia di cooperazione turistica, fatto a Roma il 27 febbraio 1997.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali ed hanno replicato il relatore ed il rappresentante del Governo.

**(Esame degli articoli - A.C. 4879)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A - A.C. 4879 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	299
Votanti .....	297
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	149
Hanno votato <i>sì</i> ....	296
Hanno votato <i>no</i> ...	1

Sono in missione 35 deputati.

(*La Camera approva - Vedi votazioni*).

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A - A.C. 4879 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	295
Votanti .....	294
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	148
Hanno votato <i>sì</i> ....	293
Hanno votato <i>no</i> ...	1

Sono in missione 35 deputati.

(*La Camera approva - Vedi votazioni*).

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A - A.C. 4879 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	293
Votanti .....	291
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	146
Hanno votato <i>sì</i> ....	289
Hanno votato <i>no</i> ...	2

Sono in missione 35 deputati.

(*La Camera approva — Vedi votazioni.*)

**(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 4879)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Malentacchi. Ne ha facoltà.

GIORGIO MALENTACCHI. Signor Presidente, intervengo per dichiarare il voto favorevole dei deputati di rifondazione comunista. Non possiamo sottacere, tuttavia, la situazione interna di un paese, quale il Regno del Marocco, in merito alla tutela dei diritti umani, alla tenuta democratica e, soprattutto, alla questione — che vorrei ricordare con forza — dell'indipendenza del popolo sarawi, della nascita di un loro Stato indipendente e del diritto all'autodeterminazione dei popoli (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania*). In questo senso l'operato del Governo del Marocco rappresenta un ostacolo posto con ogni mezzo ed in ogni modo rispetto a quanto è stato stabilito con la risoluzione dell'ONU, che sancisce l'accordo tra il Fronte di liberazione Polisario ed il Governo del Marocco. Infatti il referendum fissato per i primi giorni del mese in corso non avrà luogo.

Ho voluto doverosamente sottoporre all'attenzione dei colleghi questa riflessione (*Applausi dei deputati del gruppo misto-rifondazione comunista-progressisti*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Zacchera. Ne ha facoltà.

MARCO ZACCHERA. Signor Presidente, credo non sia il caso di polemizzare, visto che stiamo per votare su una convenzione che ha per oggetto la cooperazione turistica. Vorrei però sottolineare che non è colpa del Marocco se nei prossimi giorni non si andrà a votare, come è stato previsto per il referendum della popolazione sarawi, e se ciò accadrà soltanto l'anno prossimo. È una decisione assunta dalle stesse Nazioni Unite, proprio perché non si è ancora riusciti a capire chi debba votare e chi non possa esercitare questo diritto.

La Commissione esteri è stata in missione in Marocco il mese scorso, dove ha acquisito una serie di elementi estremamente obiettivi, non soltanto di critica al Marocco.

In questo momento l'Italia ha bisogno anche di una nazione marocchina compatta: abbiamo tutto l'interesse a che il Marocco non scivoli sulla strada dell'estremismo islamico.

In tal senso l'accordo che ci apprestiamo a ratificare rappresenta un passo significativo, ma nulla ha a che vedere con il problema del sarawi, di cui parleremo in altre occasioni. L'accordo può dunque rafforzare l'amicizia con un paese con il quale dobbiamo comunque fare i conti, non fosse altro che per il problema dell'immigrazione.

ADRIA BARTOLICH, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ADRIA BARTOLICH, *Relatore*. Signor Presidente, vorrei sottolineare — come ha giustamente fatto il collega Zacchera — che questo accordo ha per oggetto soltanto la cooperazione fra i due paesi per motivi turistici. Il problema del popolo sarawi è oggetto di discussione in Commissione esteri, che credo sia la sede giusta per approfondire il tema.

PRESIDENTE. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

**(Votazione finale ed approvazione  
— A.C. 4879)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4879, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione  
Comunico il risultato della votazione:

S. 2879. — «Ratifica ed esecuzione dell'accordo fra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Regno del Marocco in materia di cooperazione turistica, fatto a Roma il 27 febbraio 1997» *(approvato dal Senato)* (4879):

Presenti .....	292
Votanti .....	290
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì ....	289
Hanno votato no .....	1

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 3043 — Ratifica ed esecuzione della Convenzione sulla preparazione, la lotta e la cooperazione in materia di inquinamento da idrocarburi, con annesso, atto finale e risoluzioni, fatta a Londra il 30 novembre 1990 (approvato dal Senato) (articolo 79, comma 15, del regolamento) (4955) (ore 18,55).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione della Convenzione sulla preparazione, la lotta e la cooperazione in materia di inquinamento da idrocarburi, con annesso, atto finale e risoluzioni, fatta a Londra il 30 novembre 1990.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali.

**(Esame degli articoli — A.C. 4955)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato al Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 *(vedi l'allegato A — A.C. 4955 sezione 1)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	292
Votanti .....	291
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	146
Hanno votato sì ....	291

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 *(vedi l'allegato A — A.C. 4955 sezione 2)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	293
Votanti .....	292
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì ....	292

Sono in missione 35 deputati.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 *(vedi l'allegato A — A.C. 4955 sezione 3)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.